

## Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Renault



### WERKZEUGE

Eine Aufführung und Zuordnung der Werkzeuge zu den entsprechenden Motoren oder Modellen sind in der Zuordnungsliste weiter unten ersichtlich.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zum Einstellen und Überprüfen der Motorsteuerzeiten.

Die enthaltenen Werkzeuge sind geeignet für:

- Renault Benzin 1.2L - 1.4L - 1.6L - 1.7L - 1.8L - 2.0L - 2.2L 16V - 2.5L 20V
- Renault Diesel 1.9L - 2.5L - 2.8L
- Opel Arena / Movano und Volvo V40 / S40 mit baugleichen Motoren.

### ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: [www.bgstechnik.com](http://www.bgstechnik.com)

## SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie beinhaltende Werkzeuge niemals auf die Fahrzeugbatterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch. Entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte und Hinweise zur Demontage und Montage immer der fahrzeugspezifischen Serviceliteratur.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normale Drehrichtung (im Uhrzeigersinn), soweit nicht anders angegeben.
- Einstellwerkzeuge für Nocken- und Kurbelwellen niemals als Gegenhalter beim Lösen oder Festziehen von Verschraubung an Riemenscheiben, Nocken- oder Kurbelwellenrädern verwenden. Werkzeuge und Motorbauteile können dadurch beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge, die für diesen Zweck geeignet sind.

## UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht. Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.



## NOTIZEN

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Art. 8154**  
**Motor-Einstellwerkzeug-Satz,**  
**für Renault**

		Werkzeug	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Bj.	Nockenwellen-Einstellwerkzeug	Kurbelwellen-Fixierdorn	Schwungrad-Fixierdorn	Schwungrad-Fixierdorn	Einspritzpumpen-Fixierdorn	Kurbelwellen-Fixierdorn	Riemenspanner-Werkzeug	Spannwerkzeug	Nockenwellen-Einstellwerkzeug	Kurbelwellen-Fixierdorn	Nockenwellenrad-Einstellwerkzeug	Schraube M6 x 30 mm	Schraube M8 x 70 mm	Riemenspann-Werkzeug	Riemenspann-Werkzeug	Riemenspann-Werkzeug
Modell	Motorcode																	
<b>BENZIN</b>																		
Twingo/Clio/Kangoo 1.2	DTF 700/701/710/730	95-				x			x	x					x			
R5/Clio1/R11/R19/R21/Trafic 1.7	F1N/F2N/F3N/F2R	86-96				x												
R5/Clio1 1.2/1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-							x									
R19/R19ECO/Extra/Express/Rapid/Kangoo 1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-							x									
Clio2/Megane/Scenic/Laguna 1.4/1.6 16V	KAJ 712/713/730 KAM 700/701/720/724/740	98-	x	x								x						
Clio/R19 1.8 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97				x								x				
Clio Williams 2.0 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97				x								x				
Clio1/R19/Laguna 1.8 Laguna/Espace 2.0	F3P / F3R	92-01				x								x				
Laguna 1.8 16V	F4P 700	98-	x			x												
Clio Sport/Megane/Scenic/Laguna/Espace 2.0 16V	F4R 700/701/730/740/741/742/780	98-	x			x												
Laguna 1.8 16V	F5P 770/771	01-05	x			x												
Laguna 2.0 16V	F5R	01-05				x												
R18/Fuego/R25/Espace 2.0 8V	829/J5R/J6R/J7R/720/721/722/723/726/740	80-98				x			x									
Trafic/Master 2.0 8V	750/751/754/755/JTT/																	
R20/R21/R25 2.0 12V	JTT 600/772/782																	
Espace 2.2 8V																		
Megane/Scenic 1.4/1.6	E7J 764 / K7M700/703/720	98-99							x									
Megane/Scenic 2.0	F3R 750/751	98-99				x								x				
Megane 2.0 16V	F7R 710	96-99				x								x				
R21 Turbo/Espace 2.0 2000	JTR 760 / JTR 752	86-93				x												
Laguna/Safrane 2.0 16V	M7Q 700/704/710/711	98-01									x	x						
Safrane 2.5 20V	N7U 700/701																	
Safrane 2.0	JTT 732/733/734/735/752/756	92-97							x									
Safrane 2.2 12V		92-97							x									
Avantime Vel Satis 2.0		02-																
Avantime Vel Satis 3.0 V6		02-																
Avantime Vel Satis 3.5 V6		02-																
<b>DIESEL</b>																		
Clio3/Kangoo 1.5 dCi	KSM 702/704/710	01-05		x														
R5/R9/R11 1.6D																		
R5(Van) 1.9D	F8M (4. Generation)	88-				x												
Clio(Van/Express/Extra/Rapid) 1.9D	F8Q																	
R19(Turbo/Charmade)/R21 1.9D																		
Megane/Scenic 1.9TD / Laguna 1.9 TD/dTi / Espace 1.9 dT	FBO 710/716/720 FBO 722/730/734/736	98-02				x												
Megane/Scenic 1.9 dCi	F9Q 732	99-05				x												
Clio/Megane/Laguna/Kangoo 1.9 dTi	F9Q 717/731/760	99-				x								x				
Clio/R19/Express/Extra/Rapid/Kangoo 1.9 Di	F8Q mit einstellb. Pumpenrad	90-02				x								x				
Megane/Scenic/R19 1.9 TD	F8Q mit einstellb. Pumpenrad	90-02				x								x				
Fuego/R18/R20/R21/R25/R30/Espace D Turbo	J8S	79-00				x												x
Trafic/Master 2.1 D	J8S	79-00				x												x
Laguna/Trafic 1.9 dCi	F9Q 718 / F9Q 760	99-05				x												
Laguna2 1.9 dCi	F9Q 750 / F9Q 754	01-05				x												
Megane 1.9 D	P8Q 520 / F8Q 784	95-99				x								x				
Megane/Scenic 1.9 TD	ohne einstb.Pumpenrad																	
Megane/Scenic 1.9 TD / Laguna 1.9D/dTi / Espace 1.9 dTi	F9Q 710/720/730/734/736	97-01				x								x				
Megane/Scenic/Laguna 1.9 TD	F8Q 732 / F9Q 710	99-				x								x				
Espace 1.9 dCi	F9Q 820	02-05				x								x				
Laguna 2.2 D	GUT 706/790	94-96				x												x
Laguna 2.2 D																		
Laguna/Safrane/Espace 2.2 TD	G8T 714/716/740/752/760/782/794	95-00				x												
Vel Satis 2.2 dCi		02-																
Trafic/Master 2.5D	SBU 720/722/730/731/742/743	80-00							x	x								
Master 2.5 TD	SBU 750/752/756/780/782																	
Master 2.5 D / Master 2.8 D Turbo	SBU 770/772/69W /300/302	98-				x	x											

## Engine Timing Tool Set for Renault



### TOOLS

A list and assignment of the tools to the corresponding motors or models can be seen in the assignment list.

### INTENDED USE

This tool set is used to check and adjust the engine timing.

The included tools are suitable for:

- Renault Petrol 1.2L - 1.4L - 1.6L - 1.7L - 1.8L - 2.0L - 2.2L 16V - 2.5L 20V
- Renault Diesel 1.9L - 2.5L - 2.8L
- Opel Arena / Movano and Volvo V40 / S40 with identical engines.

### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

## SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working on running engines. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries!
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)
- Do not use locking tools for camshaft and crankshaft as a counter-holder, during loosening or tightening screws on pulley, camshaft or crankshaft. This can damage tools and engine components. Only use tools that are suitable for this purpose.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of this product at the end of its working life environmentally. Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.



## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**BGS 8154**  
**Engine Timing Tool Set,**  
**for Renault**

		Tool															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Camshaft Setting Tool	Crankshaft Locking Tool	Flywheel Locking Tool	Flywheel Locking Pin	Injection Pump Locking Pin	Crankshaft Locking Pin	Belt Tensioner Tool	Tensioner Tool	Camshaft Setting Tool	Crankshaft Locking Pin	Camshaft Sprocket Setting Tool	Screw M6 x 30 mm	Screw M8 x 70 mm	Belt Tensioning Tool	Belt Tensioning Tool	Belt Tensioning Tool
Model	Engine Code	Year															
Twingo/Clio/Kangoo 1.2	DTF 700/701/710/730	95-			x			x	x					x			
R5/Clio1/R11/R19/R21/Trafic 1.7	F1N/F2N/F3N/F2R	86-96			x												
R5/Clio1 1.2/1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-						x									
R19/R19ECO/Extra/Express/Rapid/Kangoo 1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-						x									
Clio2/Megane/Scenic/Laguna 1.4/1.6 16V	KAJ 712/713/730 KAM 700/701/720/724/740	98-	x	x							x						
Clio/R19 1.8 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97			x								x				
Clio Williams 2.0 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97			x								x				
Clio1/R19/Laguna 1.8 Laguna/Espace 2.0	F3P / F3R	92-01			x								x				
Laguna 1.8 16V	F4P 700	98-	x		x												
Clio Sport/Megane/Scenic/Laguna/Espace 2.0 16V	F4R 700/701/730/740/741/742/780	98-	x		x												
Laguna 1.8 16V	F5P 770/771	01-05	x		x												
Laguna 2.0 16V	F5R	01-05			x												
R18/Fuego/R25/Espace 2.0 8V	829/J5R/J6R/J7R/720/721/722/723/726/740	80-98			x			x								x	
Trafic/Master 2.0 8V	750/751/754/755/JTT/																
R20/R21/R25 2.0 12V	JTT 600/772/782																
Espace 2.2 8V																	
Megane/Scenic 1.4/1.6	E7J 764 / K7M700/703/720	98-99						x									
Megane/Scenic 2.0	F3R 750/751	98-99			x								x				
Megane 2.0 16V	F7R 710	96-99			x								x				
R21 Turbo/Espace 2.0 2000	JTR 760 / JTR 752	86-93			x												
Laguna/Safrane 2.0 16V	M7Q 700/704/710/711	98-01								x	x						
Safrane 2.5 20V	N7U 700/701																
Safrane 2.0	JTT 732/733/734/735/752/756	92-97						x									
Safrane 2.2 12V		92-97						x									
Avantime Vel Satis 2.0		02-															
Avantime Vel Satis 3.0 V6		02-															
Avantime Vel Satis 3.5 V6		02-															
Clio3/Kangoo 1.5 dCi	KSM 702/704/710	01-05	x														
R5/R9/R11 1.6D																	
R5(Van) 1.9D	F8M (4th Generation)	88-			x												
Clio(Van/Express/Extra/Rapid) 1.9D	F8Q																
R19(Turbo/Charmade)/R21 1.9D																	
Megane/Scenic 1.9TD / Laguna 1.9 TD/dTi / Espace 1.9 dT	FBO 710/716/720 FBO 722/730/734/736	98-02			x												
Megane/Scenic 1.9 dCi	F9Q 732	99-05			x												
Clio/Megane/Laguna/Kangoo 1.9 dTi	F9Q 717/731/760	99-			x								x				
Clio/R19/Express/Extra/Rapid/Kangoo 1.9 Di	F8Q with adjustable pump sprocket	90-02			x								x				
Megane/Scenic/R19 1.9 TD	F8Q with adjustable pump sprocket	90-02			x								x				
Fuego/R18/R20/R21/R25/R30/Espace D Turbo	J8S	79-00			x											x	
Trafic/Master 2.1 D	J8S	79-00			x											x	
Laguna/Trafic 1.9 dCi	F9Q 718 / F9Q 760	99-05			x												
Laguna2 1.9 dCi	F9Q 750 / F9Q 754	01-05			x												
Megane 1.9 D	P8Q 520 / F8Q 784	95-99			x								x				
Megane/Scenic 1.9 TD	without adjustable pump sprocket																
Megane/Scenic 1.9 TD / Laguna 1.9D/dTi / Espace 1.9 dTi	F9Q 710/720/730/734/736	97-01			x								x				
Megane/Scenic/Laguna 1.9 TD	F8Q 732 / F9Q 710	99-			x								x				
Espace 1.9 dCi	F9Q 820	02-05			x								x				
Laguna 2.2 D	GUT 706/790	94-96			x												x
Laguna 2.2 D																	
Laguna/Safrane/Espace 2.2 TD	G8T 714/716/740/752/760/782/794	95-00			x												
Vel Satis 2.2 dCi		02-															
Trafic/Master 2.5D	SBU 720/722/730/731/742/743	80-00						x	x								
Master 2.5 TD	SBU 750/752/756/780/782																
Master 2.5 D / Master 2.8 D Turbo	SBU 770/772/69W /300/302	98-			x	x											

## Coffret de calage pour Renault



### UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils permet de contrôler et de régler les temps de distribution du moteur de :

- Renault Essence 1.2L - 1.4L - 1.6L - 1.7L - 1.8L - 2.0L - 2.2L 16V - 2.5L 20V
- Renault Diesel 1.9L - 2.5L - 2.8L
- Opel Arena / Movano et Volvo V40 / S40 avec moteurs identiques.

### OUTILS

Une liste et l'affectation des outils aux moteurs ou modèles correspondants peuvent être consultées dans la liste d'affectation.

### ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web : [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais les outils de ce jeu sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont fournies à titre d'information brève, elles ne remplacent en aucun cas un manuel d'atelier. Veuillez utiliser les données techniques, comme les valeurs de couple, instructions de démontage/montage, etc. contenues dans les documents d'atelier de votre véhicule spécifique.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et vérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)
- N'utilisez jamais les outils de réglage pour arbres à cames et vilebrequins comme dispositif de retenue lorsque vous desserrez ou serrez les écrous des poulies de courroie, de l'arbre à cames ou des pignons de vilebrequin. Cela peut endommager les outils et les composants du moteur. N'utilisez que des outils appropriés pour cet objectif..

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile. Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.



## REMARQUES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**BGS 8154**  
**Coffret de calage,**  
**pour Renault**

		Outil															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Outil de réglage d'arbre à cames	Goupille de du vilebrequin	Goupille de verrouillage du volant	Goupille de verrouillage du volant	Goupille de verrouillage de pompe d'injection	Goupille de verrouillage du vilebrequin	Tendeur de courroie	Outil de serrage	Outil de réglage d'arbre à cames	Goupille de verrouillage du vilebrequin	Outil de réglage d'arbre à cames	Vis M6 x 30 mm	Vis M8 x 70 mm	Outil de tension de courroie	Outil de tension de courroie	Outil de tension de courroie
Modèle	Code de Moteur	an															
Twingo/Clio/Kangoo 1.2	DTF 700/701/710/730	95-			x			x	x					x			
R5/Clio1/R11/R19/R21/Trafic 1.7	F1N/F2N/F3N/F2R	86-96			x												
R5/Clio1 1.2/1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-						x									
R19/R19ECO/Extra/Express/Rapid/Kangoo 1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-						x									
Clio2/Megane/Scenic/Laguna 1.4/1.6 16V	KAJ 712/713/730 KAM 700/701/720/724/740	98-	x	x								x					
Clio/R19 1.8 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97			x							x					
Clio Williams 2.0 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97			x							x					
Clio1/R19/Laguna 1.8 Laguna/Espace 2.0	F3P / F3R	92-01			x							x					
Laguna 1.8 16V	F4P 700	98-	x		x												
Clio Sport/Megane/Scenic/Laguna/Espace 2.0 16V	F4R 700/701/730/740/741/742/780	98-	x		x												
Laguna 1.8 16V	F5P 770/771	01-05	x		x												
Laguna 2.0 16V	F5R	01-05			x												
R18/Fuego/R25/Espace 2.0 8V	829/J5R/J6R/J7R/720/721/722/723/726/740	80-98			x			x									
Trafic/Master 2.0 8V	750/751/754/755/JTT/															x	
R20/R21/R25 2.0 12V	JTT 600/772/782																
Espace 2.2 8V																	
Megane/Scenic 1.4/1.6	E7J 764 / K7M700/703/720	98-99						x									
Megane/Scenic 2.0	F3R 750/751	98-99			x								x				
Megane 2.0 16V	F7R 710	96-99			x								x				
R21 Turbo/Espace 2.0 2000	JTR 760 / JTR 752	86-93			x												
Laguna/Safrane 2.0 16V	M7Q 700/704/710/711	98-01								x	x						
Safrane 2.5 20V	N7U 700/701																
Safrane 2.0	JTT 732/733/734/735/752/756	92-97						x									
Safrane 2.2 12V		92-97						x									
Avantime Vel Satis 2.0		02-															
Avantime Vel Satis 3.0 V6		02-															
Avantime Vel Satis 3.5 V6		02-															
Clio3/Kangoo 1.5 dCi	KSM 702/704/710	01-05	x														
R5/R9/R11 1.6D																	
R5(Van) 1.9D	F8M (4e génération)	88-			x												
Clio(Van/Express/Extra/Rapid) 1.9D	F8Q																
R19(Turbo/Charmade)/R21 1.9D																	
Megane/Scenic 1.9TD / Laguna 1.9 TD/dTi / Espace 1.9 dT	FBO 710/716/720 FBO 722/730/734/736	98-02			x												
Megane/Scenic 1.9 dCi	F9Q 732	99-05			x												
Clio/Megane/Laguna/Kangoo 1.9 dTi	F9Q 717/731/760	99-			x								x				
Clio/R19/Express/Extra/Rapid/Kangoo 1.9 Di	F8Q avec roue de pompe réglable	90-02			x								x				
Megane/Scenic/R19 1.9 TD	F8Q avec roue de pompe réglable	90-02			x								x				
Fuego/R18/R20/R21/R25/R30/Espace D Turbo	J8S	79-00			x											x	
Trafic/Master 2.1 D	J8S	79-00			x											x	
Laguna/Trafic 1.9 dCi	F9Q 718 / F9Q 760	99-05			x												
Laguna2 1.9 dCi	F9Q 750 / F9Q 754	01-05			x												
Megane 1.9 D	P8Q 520 / F8Q 784	95-99			x								x				
Megane/Scenic 1.9 TD	sans roue de pompe réglable																
Megane/Scenic 1.9 TD / Laguna 1.9D/dTi / Espace 1.9 dTi	F9Q 710/720/730/734/736	97-01			x								x				
Megane/Scenic/Laguna 1.9 TD	F8Q 732 / F9Q 710	99-			x								x				
Espace 1.9 dCi	F9Q 820	02-05			x								x				
Laguna 2.2 D	GUT 706/790	94-96			x												x
Laguna 2.2 D																	
Laguna/Safrane/Espace 2.2 TD	G8T 714/716/740/752/760/782/794	95-00			x												
Vel Satis 2.2 dCi		02-															
Trafic/Master 2.5D	SBU 720/722/730/731/742/743	80-00						x	x								
Master 2.5 TD	SBU 750/752/756/780/782																
Master 2.5 D / Master 2.8 D Turbo	SBU 770/772/69W /300/302	98-			x	x											

ESSENCE

DIESEL

Mode d'emploi

## Juego de calado de distribución para Renault



### HERRAMIENTAS

En la lista de asignaciones se puede ver una lista y la asignación de las herramientas a los motores o modelos correspondientes.

### USO PREVISTO

Este juego de herramientas se utiliza para configurar y verificar la sincronización de los siguientes motores:

- Renault Gasolina 1.2L - 1.4L - 1.6L - 1.7L - 1.8L - 2.0L - 2.2L 16V - 2.5L 20V
- Renault Diesel 1.9L - 2.5L - 2.8L
- Opel Arena / Movano y Volvo V40 / S40 con motores idénticos.

### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca coloque las herramientas contenidas sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Tengan cuidado cuando trabajen en un motor en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual pretende ser una información breve y en ningún caso sustituye a un manual de taller. Por favor, tome la información técnica como los valores de par de apriete, las instrucciones de desmontaje/montaje siempre de la literatura de servicio específica del vehículo.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)
- No utilice nunca las herramientas de ajuste para árboles de levas y cigüeñales como contrasoprote cuando afloje o apriete los pernos de las poleas de la correa, el árbol de levas o los piñones del cigüeñal. Esto puede dañar las herramientas y los componentes del motor. Utilice únicamente herramientas que sean adecuadas para este fin.

## PROTECCIÓN AMBIENTAL

Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente. Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.



## NOTA

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## BGS 8154

### Juego de calado de distribución, para Renault

			Herramienta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
			Modelo	Código del motor	Año	Herramienta de ajuste del árbol de levas															
			Pasador de bloqueo del cigüeñal																		
			Pasador de bloqueo del volante																		
			Pasador de bloqueo del volante																		
			Pasador de bloqueo de bomba de inyección																		
			Pasador de bloqueo del cigüeñal																		
			Tensor de la correa																		
			Herramienta de sujeción																		
			Herramienta de ajuste del árbol de levas																		
			Pasador de bloqueo del cigüeñal																		
			Herramienta de ajuste del árbol de levas																		
			Tornillo M6 x 30 mm																		
			Tornillo M8 x 70 mm																		
			Herramienta tensora de correas																		
			Herramienta tensora de correas																		
			Herramienta tensora de correas																		
GASOLINA	Twingo/Clio/Kangoo 1.2	DTF 700/701/710/730	95-				x			x	x					x					
	R5/Clio1/R11/R19/R21/Trafic 1.7	F1N/F2N/F3N/F2R	86-96				x														
	R5/Clio1 1.2/1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-							x											
	R19/R19ECO/Extra/Express/Rapid/Kangoo 1.4	ESF/EBJ/E7F/E7J	88-							x											
	Clio2/Megane/Scenic/Laguna 1.4/1.6 16V	KAJ 712/713/730 KAM 700/701/720/724/740	98-	x	x									x							
	Clio/R19 1.8 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97				x									x					
	Clio Williams 2.0 16V	FTP 7004 / F7P 202 / F7R 700	89-97				x									x					
	Clio1/R19/Laguna 1.8 Laguna/Espace 2.0	F3P / F3R	92-01				x									x					
	Laguna 1.8 16V Clio Sport/Megane/Scenic/Laguna/Espace 2.0 16V	F4P 700 F4R 700/701/730/740/741/742/780	98-	x			x														
	Laguna 1.8 16V	F5P 770/771	01-05	x			x														
	Laguna 2.0 16V	F5R	01-05				x														
	R18/Fuego/R25/Espace 2.0 8V Trafic/Master 2.0 8V	829/J5R/J6R/J7R/720/721/ 722/723/726/740	80-98				x				x									x	
	R20/R21/R25 2.0 12V Espace 2.2 8V	750/751/754/755/JTT/ JTT 600/772/782																			
	Megane/Scenic 1.4/1.6	E7J 764 / K7M700/703/720	98-99								x										
	Megane/Scenic 2.0	F3R 750/751	98-99				x									x					
	Megane 2.0 16V	F7R 710	96-99				x									x					
	R21 Turbo/Espace 2.0 2000	JTR 760 / JTR 752	86-93				x														
	Laguna/Safrane 2.0 16V Safrane 2.5 20V	M7Q 700/704/710/711 N7U 700/701	98-01										x	x							
	Safrane 2.0	JTT 732/733/734/735/752/756	92-97								x										
	Safrane 2.2 12V		92-97								x										
	Avantime Vel Satis 2.0		02-																		
	Avantime Vel Satis 3.0 V6		02-																		
	Avantime Vel Satis 3.5 V6		02-																		
	DIESEL	Clio3/Kangoo 1.5 dCi	KSM 702/704/710	01-05		x															
		R5/R9/R11 1.6D R5(Van) 1.9D Clio(Van/Express/Extra/Rapid) 1.9D R19(Turbo/Charmade)/R21 1.9D	F8M (4. generación) F8Q	88-				x													
		Megane/Scenic 1.9TD / Laguna 1.9 TD/dTi / Espace 1.9 dTi	FBO 710/716/720 FBO 722/730/734/736	98-02				x													
		Megane/Scenic 1.9 dCi	F9Q 732	99-05				x													
		Clio/Megane/Laguna/Kangoo 1.9 dTi	F9Q 717/731/760	99-				x									x				
		Clio/R19/Express/Extra/Rapid/Kangoo 1.9 Di	F8Q con rueda de bomba ajustable	90-02				x									x				
		Megane/Scenic/R19 1.9 TD	F8Q con rueda de bomba ajustable	90-02				x									x				
Fuego/R18/R20/R21/R25/R30/Espace D Turbo		J8S	79-00				x													x	
Trafic/Master 2.1 D		J8S	79-00				x													x	
Laguna/Trafic 1.9 dCi		F9Q 718 / F9Q 760	99-05				x														
Laguna2 1.9 dCi		F9Q 750 / F9Q 754	01-05				x														
Megane 1.9 D		P8Q 520 / F8Q 784	95-99				x									x					
Megane/Scenic 1.9 TD		sin rueda de bomba ajustable																			
Megane/Scenic 1.9 TD / Laguna 1.9D/dTi / Espace 1.9 dTi		F9Q 710/720/730/734/736	97-01				x									x					
Megane/Scenic/Laguna 1.9 TD		F8Q 732 / F9Q 710	99-				x									x					
Espace 1.9 dCi		F9Q 820	02-05				x									x					
Laguna 2.2 D		GUT 706/790	94-96				x													x	
Laguna 2.2 D																					
Laguna/Safrane/Espace 2.2 TD		G8T 714/716/740/752/760/782/794	95-00				x														
Vel Satis 2.2 dCi			02-																		
Trafic/Master 2.5D		SBU 720/722/730/731/742/743	80-00							x	x										
Master 2.5 TD		SBU 750/752/756/780/782																			
Master 2.5 D / Master 2.8 D Turbo		SBU 770/772/69W /300/302	98-				x	x													